



Distr.: General  
17 October 2018  
Chinese  
Original: English

第七十三届会议

议程项目 95

维护国际安全——东南欧的  
睦邻关系、稳定和发展

2018 年 10 月 16 日前南斯拉夫的马其顿共和国常驻联合国代表团临时  
代办给秘书长的信

谨随函转递马其顿共和国外交部长尼古拉·季米特洛夫给大会第七十三届会议主席玛丽亚·费尔南达·埃斯皮诺萨·加尔塞斯的信，事关 2018 年 6 月 17 日马其顿共和国和希腊共和国签订协议事宜(见附件)。

请将本信及其附件作为大会议程项目 95 项下的文件分发给为荷。

临时代办

塔尼亚·迪内夫斯卡(签名)

批注 [Start1]: <<ODS JOB  
NO>>N1832694C<<ODS JOB  
NO>>  
<<ODS DOC  
SYMBOL1>>A/73/440<<ODS DOC  
SYMBOL1>>  
<<ODS DOC SYMBOL2>><<ODS  
DOC SYMBOL2>>



## 2018年10月16日前南斯拉夫的马其顿共和国常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

2018年10月12日

2018年6月17日，马其顿共和国和希腊共和国签署了一项协议，以解决两国在国名方面的分歧并建立战略伙伴关系。

该协议为化解围绕国名的争端提供了历史性的机会。争端困扰了这两个邻国的关系超过四分之一世纪之久，并阻碍了马其顿共和国加入欧洲和欧洲-大西洋架构的进程。

这一进程遵循的是根据安全理事会1993年4月7日第817(1993)号和1993年6月18日第845(1993)号决议以及1995年9月13日临时协议第5条解决分歧的义务，同时考虑到了大会1993年4月8日第47/225号决议的规定。

两国政府都充分意识到这个问题的重要性和每个国家的敏感点，同时尊重《联合国宪章》和国际法的原则和规范，开始了这一谈判进程。我们还遵循加强东南欧和平、稳定、安全和进一步促进合作的需要，以加强本区域的信任和睦邻关系气氛。

但最重要的是，作为友好邻邦，我们的目标是根据《联合国宪章》以和平方式解决争端，永久消除在国名方面的分歧和可能持续存在的任何敌对态度。

这确实需要坚定的政治意愿和决心，找到双方都能接受和可持续的解决办法，以达成协议，从而保护和保障两国的利益。

该协议首先事关带来和促进和平与稳定，事关睦邻友好，事关解决问题，也事关为我们的人民、我们的国家和区域的繁荣铺平道路。当然，对我们来说，协议事关重申我们的国家地位、我们的民族特征和我们独特的身份。

我国政府感谢包括联合国在内的国际社会通过秘书长及其个人特使马修·尼米兹的斡旋给予的大力支持。正如安东尼奥·古特雷斯秘书长所强调的那样，双方于2018年6月17日签署协议，朝着解决分歧迈出了重要一步。

广大的国际社会、我们的伙伴和朋友欢迎这项协议，认为它是历史性的。人们普遍认为，这不仅是两国和两国人民的大好机会，也是开启本区域合作新篇章的转折点。

我们坚信，执行协议将为两国、本区域和整个欧洲带来好处。特别是，它将为我国和整个区域的未来铺平道路。

为了确保协议生效，协议规定了双方将采取的一系列互为条件的步骤。双方已经按照约定采取了某些步骤。马其顿共和国政府充分承诺履行其应尽的义务。我们的邻国希腊共和国也强烈表达了同样的决心。

---

虽然充分执行协议仍需采取许多步骤，但我国政府预计所有联合国会员国、我们的伙伴和朋友以及所有有关各方将保证给予全力支持。

尼古拉·季米特洛夫(签名)

---